

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **11 (1893)**

Heft 148

PDF erstellt am: **24.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Auslande auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion un' Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement le mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt. — Sommaire.

Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Waren-Ein- und Ausfuhr im April 1893. — Importation et exportation des principales marchandises en avril 1893.

Vullimoz et Jules Champion, aujourd'hui les deux décédés. Puis le comité s'est reconstitué le même jour en désignant pour président M. J.-L. Chuard, préfet; pour secrétaire M. Benjamin Jomini-Husson; M. Henri Guiguer-Clément reste vice-président et M. H^{ri} Grivaz, géomètre, caissier. Tous à Payerne.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Register principal — I. Registro principale.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Laupen.

1893. 23. Juni. Die **Käsereigenossenschaft Oberey** in Oberey, Gde. Mühleberg, eingetragen in das Handelsregister von Laupen am 13. Januar 1888 (S. H. A. B. Nr. 9 vom 21. Januar 1888, pag. 66) hat in ihrer Hauptversammlung vom 28. April 1893 als neue Vorstandsmitglieder gewählt: 1) Bendicht Mäder von Mühleberg, Landwirt, in Oberey, als Präsident; 2) Jakob Mäder von Mühleberg, Landwirt, in Buttenried, als Beisitzer; und 3) Johann Lauper von Seedorf bei Aarberg, Landwirt, in Oberey, ebenfalls als Beisitzer.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau für den Registerbezirk Bucheggberg.

1893. 22. Juni. Unter der Firma **Käsereigenossenschaft Lüterswil-Gächliwil** mit Sitz in Lüterswil besteht seit 1. Mai 1893 eine Genossenschaft, welche die bestmögliche Verwertung der von den Mitgliedern zu liefernden erbrügten Milch bezweckt, entweder durch Verkauf an einen Unternehmer oder durch Selbstbetrieb zur Erzeugung von Molkeerzeugnissen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Neue Mitglieder können nach vorheriger schriftlicher Anmeldung jederzeit aufgenommen werden. Dieselben haben eine Eintrittsgebühr zu entrichten, welche durch die Genossenschaft, auf Grundlage ihres jeweiligen Vermögens bestimmt wird. Bei Erbschaften und Teilungen übernehmen die Erben die Rechte und Pflichten des beerbten Genossenschafters. Sind nur solche Erben vorhanden, welche nicht im Falle sind, den Genossenschaftszwecken dienen zu können, so ist die Genossenschaft berechtigt, die Berechtigung um 75% des Realwertes zu übernehmen. Der Austritt eines Mitgliedes kann je auf Ende eines Rechnungsjahres nach vorausgegangen schriftlicher Erklärung stattfinden. Austretende erhalten 75% des Realwertes ihrer Berechtigung. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der Vorstand. Der Vorstand vertritt die Gesellschaft im Verkehr mit dritten Personen und vor Gericht. Der Präsident führt mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Die drei Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident, Salomon Stuber, Ammann, in Gächliwil; Aktuar, Jakob Stuber, Adams sel., in Lüterswil; Kassier, Johann Messer, Landwirt, in Lüterswil. Der aus der gelieferten Milch erzielte Reinertrag wird nach Abzug der Unkosten und allfälliger Verluste im Verhältnis zum gelieferten Milchquantum unter die Mitglieder verteilt. Für Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Lausanne.

1893. 21. juin. Sous la dénomination de **Société vaudoise des Anciens Zofingiens**, il a été fondé par statuts du 15 novembre 1878 une société qui a pour but d'entretenir des relations d'amitié entre les anciens membres de la Société de Zofingue habitant le canton de Vaud. Elle a son siège à Lausanne. La Société vaudoise des Anciens Zofingiens fait partie de la Société suisse des Anciens Zofingiens. Elle peut se constituer en sous-sections locales. Tout ancien membre d'une section quelconque de la Société de Zofingue fera partie de droit de la Société vaudoise des Anciens Zofingiens en s'annonçant par écrit au comité. La société se réunit, sur convocations adressées aux membres, une fois par an en assemblée générale, dans les différentes localités du canton. Chaque assemblée générale désigne le lieu de la réunion pour l'année suivante. La société est dirigée et représentée par un comité composé de trois membres: Un président, un vice-président, un secrétaire-caissier, et deux suppléants. Le comité est nommé pour trois ans par l'assemblée générale; il est rééligible. Afin de couvrir les dépenses de la société, il sera prélevé une contribution annuelle fixée chaque année par l'assemblée générale. Toute démission doit être adressée par écrit au président. Les membres de la société ne contractent aucune responsabilité individuelle. La société est valablement engagée par la signature du président et du secrétaire-caissier qui signent collectivement. Le président est M. Louis Grenier, professeur, et le secrétaire-caissier M. Henri Meylan-Favre, professeur, domiciliés à Lausanne.

Bureau de Payerne.

22. juin. La raison **Ls Delessert**, à Villarzel (exploitation de l'hôtel de l'Ours à Villarzel) (F. o. s. du c. du 10 avril 1891, page 346), est radiée ensuite du changement de domicile du titulaire qui a repris sous la même raison l'exploitation de l'Hôtel-de-Ville, à Sullens. (Inscrit à Cossonay).

23. juin. La **Société pour le développement de Payerne**, à Payerne (F. o. s. du c. du 11 février 1892, n^o 32, page 126) dans son assemblée générale du 30 mars 1893, a appelé comme membres du comité: MM. Benjamin Jomini-Husson et Paul Givel, à Payerne, en remplacement de MM. Paul

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

22. Juni 1893, 8 Uhr a.
Nr. 6468.

C. Trautmann, Apotheker,
Basel (Schweiz).

ST. JACOBS-BALSAM
BAUME ST. JACQUES

Wundbalsam.

23. Juni 1893, 8 Uhr a.
No 6469.

H. Brupbacher & Sohn, Fabrikanten,
Zürich (Schweiz).



Luftkissen und Stoffbinden.

23. Juni 1893, 3 Uhr p.
No 6470.

S. Roeder, Fabrikant,
Berlin (Deutschland).



Stahlfedern.

Aenderung. — Modification.

Marke Nr. 13, registriert den 1. November 1880 für baumwollene, halb-wollene und halbleinene Gewebe. Laut Eintragung vom 29. Dezember 1892 im Handelsregister wird die Firma „Gebrüder Meyer“ in Oftringen, Inhaberin dieser Marke, in „Roth, Meyer & Co.“ abgeändert. Dem Amte mitgeteilt und registriert den 23. Juni 1893.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im April 1893.

Importation et exportation des principales marchandises
pendant le mois d'avril 1893.Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervor-
gehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.
2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Ebenenschrift tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr		Gleiche Periode des Vorjahrs	Ausfuhr		Gleiche Periode des Vorjahrs	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Chemikalien und Farbwaren							Espèces chimiques et couleurs
26	Gummi	170		204	—	—	—	Gomme
27	Harze, rohe, und Colophonium, Pech	1,604		1,326	7	6	6	Résines brutes, colophane, poix
40	Schwefelsäure	3,002		2,545	243	13	13	Acide sulfurique
46	Anilin, Anilinverbindungen	962		582	56	18	18	Aniline, combinaisons d'aniline
56	Oelsäure	421		205	35	50	50	Oléine
75	Kartoffelmehl	1,822		495	1	2	2	Fécule de pommes de terre
76	Stärke, Dextrin etc. in Engropackung	1,412		835	2	4	4	Amidon, dextrine, emballés en gros
79	Weingeist, Sprit etc., denaturirt (wird nur viertel- jährlich publizirt)	—		—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)
91	Farbhölzer in Blöcken	727		595	—	—	—	Bois de teinture, en bûches
92	Farbbeeren, Farbrinden, Farbwurzeln etc.: roh	1,331		1,762	117	38	38	Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes
97	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	157		238	—	—	—	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
98	Andere Farbstoffextrakte	368		186	591	839	839	Autres extraits de matières colorantes
103	Künstliche Farben aus Steinkohlenteer	165		195	1,720	1,437	1,437	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
104	Nicht genannte bunte Farben	87		170	11	20	20	Couleurs vives non dénommées
	Glas							Verre
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	3,752		1,887	—	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
115	Glaswaren, nicht geschliffen, aus farblosem Glas	1,264		1,266	4	4	4	Verrerie, non polie, de verre incolore
116	Glaswaren, geschliffene, gravirte, farbige	354		315	7	9	9	Verrerie, polie, gravée, de couleur
	Holz							Bois
123	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	79,645		56,397	20,346	18,799	18,799	Bois à brûler, broutille, etc.: d'essences feuillues
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	33,807		30,029	1,724	3,395	3,395	Bois à brûler, broutille, etc.: d'essences résineuses
132	Holzkohlen	4,985		3,000	2,782	2,473	2,473	Charbon de bois
133	Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz	9,175		8,042	3,945	3,607	3,607	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
134	— — — — — Nadelholz	30,610		15,236	9,577	7,530	7,530	— — — — — d'essences résineuses
137	Fassholz, roh	2,294		1,220	15	15	15	Bois pour douves, brut
138	Anderes Eichenholz, gesägt etc.	6,408		10,513	63	56	56	Autres bois de chêne, scié, etc.
139	Bretter etc., von anderem Laubholz	3,961		1,859	800	629	629	Planches, etc., de bois d'essences feuillues
140	— — — — — von Nadelholz	42,611		34,000	6,260	1,961	1,961	— — — — — d'essences résineuses
155	Wagner-, Zimmer- und Rechenmacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge	343		256	41	23	23	Ouvrages de charron, de charpentier, outils, etc.: bruts, sans ferrures
160	Möbel etc., roh	473		258	103	179	179	Meubles, etc., bruts
163	Möbel etc., polirt	343		185	13	18	18	Meubles, etc., polis
164	Möbel etc., geschnitzt, gepolstert, etc.	119		67	16	5	5	Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
166	Andere Holzwaren, bemalt, polirt, lackirt	86		73	4	16	16	Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis
167	— — — — — geschnitzt	7		5	56	54	54	— — — — — sculptés
179	Bürstenbinderwaren, grobe	81		69	6	7	7	Brosserie grossière
180	Bürstenbinderwaren, feine	18		17	1	1	1	Brosserie fine
	Landwirtschaftliche Erzeugnisse							Produits agricoles
182	Gras- und Kleesaat	236		432	—	—	—	Semences de graminées et graine de trèfle
184	Heu	3,345		4,842	3,805	2,246	2,246	Foin
185	Laub, Schilf, Stroh	11,181		9,023	346	239	239	Feuillée, roseaux, paille
	Leder							Cuir
190	Sohlenleder	1,053		390	93	56	56	Cuir pour semelles
191	Zug- und Riemenleder, Kalbleder	161		147	91	38	38	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau
192	Anderes Leder	1,662		1,348	13	117	117	Autres sortes de cuir
198	Schuhwaren aus Leder, feine	230		103	262	169	169	Chaussures en cuir, fines
	Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände							Objets de littérature, de science et d'art
206	Bücher, gedruckte etc.	1,029		1,149	306	639	639	Livres imprimés, etc.
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums	110		109	19	21	21	Pianos, droits et à queue, harmoniums
213	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc.	35		38	24	14	14	Instrumente et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc.
215	Elektrische Apparate	268		150	33	67	67	Appareils électriques
216	Chirurgische Verbandmittel etc.	18		15	57	50	50	Articles de pansement, etc.
	Uhren							Horloges et montres
226	Gewichtuhren	19		14	—	1	1	Horloges à poids
227	Federtriebhren, amerikanische und Schwarzwälder	34		22	—	1	1	Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire
228	Andere Federtriebhren	18		17	4	3	3	Autres pendules à ressort
229	Musikwerke	9		16	358	291	291	Pièces à musique
		Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	
230	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc.	358		5,759	101,687	96,967	96,967	Montres en boîte de nickel, etc.
231	Taschenuhren mit Gehäusen von Silber	26		663	184,364	168,858	168,858	Montres en boîte d'argent
232	Taschenuhren mit Gehäusen von Gold	9		468	43,511	35,892	35,892	Montres en boîte d'or
	Maschinen	q netto		q netto	q netto	q netto	q netto	Machines
240	Dynamo-elektrische Maschinen	61		188	454	455	455	Machines dynamo-électriques
243	Müllereimaschinen	65		65	2,538	2,095	2,095	Machines pour la meunerie
244	Nähmaschinen	476		362	9	27	27	Machines à coudre
245	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	216		268	1,539	800	800	Machines pour la filature et le retordage
246	Stickmaschinen	7		—	603	686	686	Machines à broder
247	Strick- und Wirkmaschinen	22		14	38	34	34	Machines pour la bonneterie, etc.
248	Webstühle und Webereimaschinen	122		271	3,806	3,097	3,097	Métiers à tisser et machines pour le tissage
249	Werkzeugmaschinen	463		332	120	429	429	Machines-outils
250	Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile	5,412		5,074	4,760	5,573	5,573	Autres machines et pièces détachées de machines
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc.	1,101		1,610	9	8	8	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.
253	Maschinenteile roh, vorgearbeitete, andere	300		270	45	18	18	Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres
	Metalle							Métaux
272	Blei in Barren, Blöcken etc.	1,437		1,497	25	188	188	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
273	Blei, gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	721		1,017	16	7	7	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
278	Roheisen in Masseln; Rohstahl; Alteisen etc.	44,394		25,633	3,282	9,651	9,651	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
279	Schiene, Stabeisen, Blech: grobe Dimensionen	105,767		57,477	29	6	6	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
280	Schiene, Façoneisen etc.: feine Dimensionen	14,649		18,503	46	87	87	Rails, fer spéciaux, etc.: dimensions fines
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	2,952		4,470	469	122	122	Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts
287	Eisengusswaren, andere	1,194		1,033	159	120	120	Ouvrages en fonte de fer, autres
289	Waren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	2,275		3,714	235	51	51	Ouvrages en fer forgé, tout à fait grossiers, bruts
291	— — — — — gemeine: roh, abgedreht, gefellt, getheert, etc.	3,763		2,958	393	556	556	— — — — — communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.
292	— — — — — abgeschliffen, verzinkt, verzinkt	2,197		1,292	234	276	276	— — — — — adoucis, étamés, zinqués

Gebrauchst Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Nature de la marchandise		
		Menge Quantité	Wert Valeur		Même période de l'année passée	Menge Quantité			Wert Valeur	Même période de l'année passée
	Baumwolle (Fortsetzung)							Coton (suite)		
498	Glatter Tüll, roh	308		261	9	9		Tulle uni		
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m ²	1,099		1,083	2,563	1,408		Tissus écus: de 6 kg ou plus par 100 m ²		
500	— leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ²	12		1	14	118		— — — légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ²		
501	— — mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm ²	47		24	31	310		— — — ayant 20 fils ou plus sur 25 mm ²		
502	Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	122		87	182	130		Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m ²		
503	— — leichtere	10		9	109	80		— — — légers		
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m ²	44		11	1,543	1,434		Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m ²		
505	— — leichtere	1		—	13	48		— — — légers		
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	298		207	296	350		Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m ²		
507	— — leichtere	31		35	34	97		— — — légers		
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	261		127	907	1,256		Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m ²		
509	— — leichtere	15		32	285	515		— — — légers		
513	Plattstichgewebe, roh	2		2	11	24		Plumetis, écus		
516	Plattstichgewebe, gebleicht etc.	52		22	131	106		Plumetis, blanchis, etc.		
522	Bänder und Posamentenwaren	62		52	31	21		Rubannerie et passementerie		
523	Kettenstichstickereien: Vorhänge etc.	2		1	403	301		Broderies au crochet: rideaux, etc.		
524	Andere Kettenstichstickereien	—		—	65	79		Autres broderies au crochet		
525	Plattstich-Stickereien: Besatzartikel	—		—	1,532	1,157		Broderies à la mécanique: garnitures		
526	Tüllstickereien	—		—	26	11		Broderies sur tulle		
527	Andere Plattstich-Stickereien	—		1	163	200		Autres broderies à la mécanique		
528	Handstickereien	1		2	—	1		Broderies à la main		
529	Spitzen	26		18	4	11		Dentelles		
	Flachs, Hanf etc.							Lin, chanvre, etc.		
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramié etc., roh	964		575	42	5		Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts		
534 a	Garne aus Hanf bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	149			18	17		Fils de chanvre jusqu'au n° 10, écus, etc.		
534 b	Garne aus Leinen, Ramié etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	32		26	44	52		Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10, écus, etc.		
536	Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	197		113	—	—		Fils au-dessus du n° 10, simples, écus, etc.		
541	Packtuch aus Jute etc.	2,020		1,108	—	—		Toile d'emballage de jute, etc.		
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—13 Fäden auf 25 mm ²	141		48	1	1		Tissus de lin, écus, de 9—13 fils par 25 mm ²		
543	Jutegewebe	4		1	—	—		Tissus de jute		
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm ²	144		97	2	—		Tissus de lin, écus, de 14—22 fils " " "		
546	Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	342		247	23	22		Tissus de lin, etc., écus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.		
	Seide							Soie		
558	Déchets	831		693	570	618		Déchets		
559	Gekämmte Floretseide (Peignée)	803		713	85	104		Bourre de soie, peignée		
560	Rohseide, ungezwirnt (Grège)	500		513	123	118		Soie écue, non moulignée (grège)		
561	Floretseide, roh: ungezwirnt	18		32	25	29		Bourre de soie, non moulignée		
562	Organzine und Trame	695		1,387	486	444		Organzine et trame		
563	Floretseide, roh: gezwirnt	51		38	1,088	678		Bourre de soie, moulignée		
564	Seide, gefärbt	6		7	88	75		Soie teinte		
565 b	Gefärbte Resten- und Ausschussseide	8		3	3	9		Restes et rebuts de soie teinte		
565 a	Floretseide, gefärbt	3		1	6	9		Bourre de soie, teinte		
566	Nähseide, Stickseide etc.: roh	1		1	26	20		Soie à coudre, à broder, etc.: écue		
568 a	Cordonnet etc.: gefärbt	6		3	18	33		Cordonnet, etc.: teint		
568 b	— auf Spulen etc., für den Detailverkauf	10		3	16	19		— sur bobines, etc., pour la vente en détail		
569	Seidenbeutel	—		—	18	19		Gaze à blutoir		
570	Gewebe von reiner Seide	25		60	874	842		Tissus de soie pure		
572	Gewebe von Halbseide	21		26	479	375		Tissus de mi-soie		
575	Bänder von Seide	12		17	82	57		Rubans de soie		
576	Bänder von Halbseide	24		34	1,132	960		Rubans de mi-soie		
579	Stickereien	—		—	12	67		Broderies		
580	Spitzen	7		8	1	3		Dentelles		
	Wolle							Laine		
585	Kammgarne, roh, einfach oder dubliert	134		158	835	888		Fils de laine peignée, écus, simples ou doublés		
596	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	782		392	24	63		Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds		
597	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	711		510	28	35		— — — légers		
607	Stickereien und Spitzen	3		3	10	8		Broderies et dentelles		
	Kautschuk							Caoutchouc		
616	Elastische Gewebe	11		9	201	149		Tissus élastiques		
	Stroh etc.							Paille, etc.		
621	Tressen	183		91	258	297		Tressen		
622	Feine Waren	2		3	96	135		Ouvrages fins		
	Konfektion							Confection		
623	Baumwollene Leibwäsche	19		16	2	8		Lingerie de coton		
624	Baumwollene Corsetten	72		61	—	—		Corsets de coton		
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	176		116	2	2		Autres objets confectionnés de coton		
626	Leinene Leibwäsche	38		25	—	1		Lingerie de lin, etc.		
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	26		31	1	3		Autres objets confectionnés de lin, etc.		
629	Seidene Kleidungsstücke etc.	13		17	—	2		— — — de soie ou mi-soie		
630	Wollene Kleidungsstücke etc.	336		246	8	6		Objets confectionnés de laine ou milaine		
632	Wirkwaren aus Baumwolle	163		81	94	95		Bonneterie de coton		
634	— — Seide oder Halbseide	10		5	53	44		— — — de soie ou mi-soie		
635	— — Wolle oder Halbwole	55		42	54	53		— — — de laine ou milaine		
	Tiere und tierische Stoffe							Animaux et matières animales		
651	Pferde	922		862	202	166		Chevaux		
656	Ochsen	2,207		2,645	18	16		Bœufs		
658	Kühe, geschaufelt	190		356	1,095	871		Vaches avec dents de remplacement		
659	Rinder, geschaufelt	32		129	107	350		Génisses avec dents de remplacement		
660	Jungvieh, ungeschaufelt	163		139	176	194		Jeanes bêtes sans dents de remplacement		
661	Mastkälber	608		822	544	667		Veaux gras		
662	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	186		299	1,343	1,543		Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.		
663	Schweine über 60 kg Gewicht	2,389		3,612	69	13		Porcs pesant plus de 60 kg		
664	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	946		676	336	274		Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.		
669	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	465		520	3,131	2,632		Cuiras bruts, verts, salés, desséchés		
670	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	348		289	5,515	1,005		Peaux brutes, vertes, salées, desséchées		
	Thonwaren							Poteries		
694	Dachziegel, roh	13,561		7,791	602	1,191		Tuiles brutes		
696	Feuerfeste Steine	5,787		5,459	2	15		Briques, réfractaires		
697	Backsteine, Platten, Fliesen: roh	15,220		5,611	8,233	5,500		Briques, dalles, carreaux: bruts		
703	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	439		425	3	3		Catelles et poèles en catelles montés		
704	Steinzeugfliesen, -platten: roh, einfarbig	2,475		1,136	—	—		Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolore		
705	— — — — — geschiefert, etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig	538		498	—	—		— — — — — ardoisés, etc.: unis, can-		
709	Töpferwaren, gemeine	1,043		622	175	195		Poterie commune		
710	— — — — — feine	760		936	190	169		Poterie fine		
711	Porzellan	420		479	4	3		Porcelaine		